



教育部人文社会科学重点研究基地

LAL 广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究

工作简报

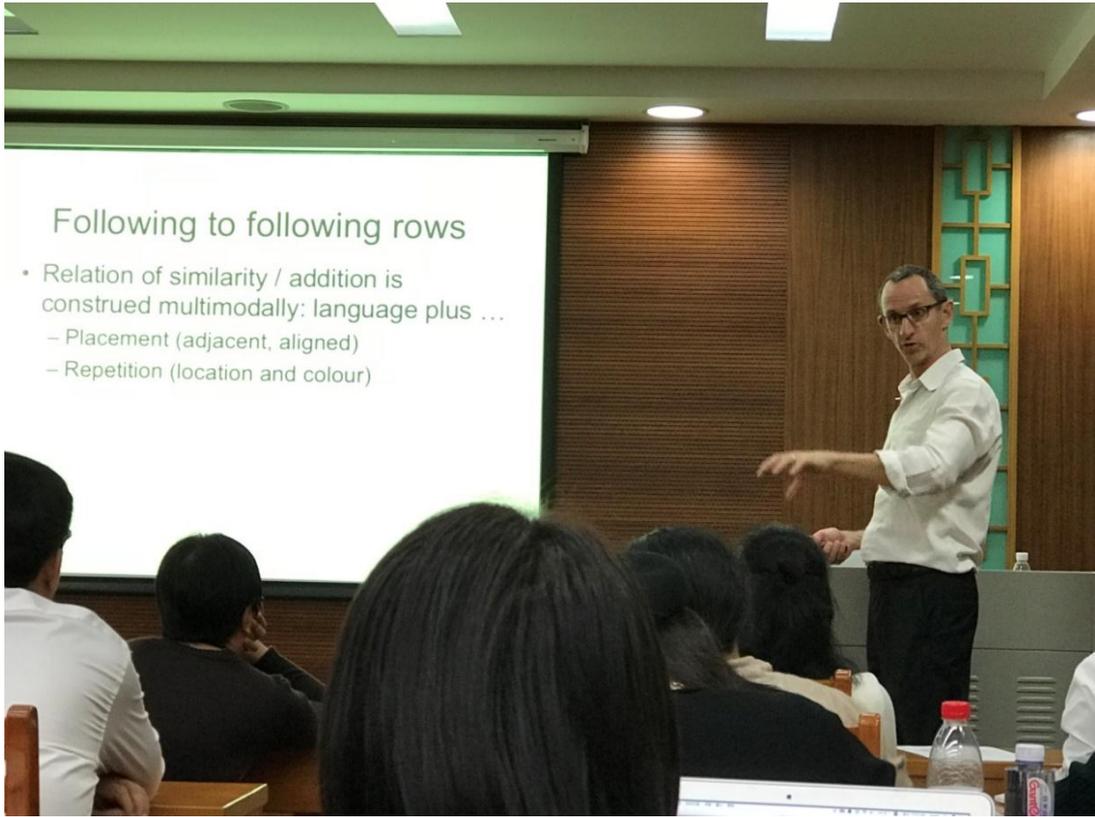
(2018年4期 总第72期)

中心办公室编

2019年1月8日

要目

一、 中心要闻	1
1. 第五届广外应用语言学论坛暨桂诗春学术思想研讨会成功举办	1
2. 王初明教授团队成果喜获 2018 年高等教育国家级教学成果奖	1
3. 《现代外语》荣获广东省优秀期刊	2
4. 石定栩教授喜获 2018 年度国家社科基金重大项目立项	2
5. 黄建华教授主编的《汉法大词典》荣获第四届中国出版政府奖图书奖	2
6. 《现代外语》编辑部召开创刊四十周年暨期刊建设专家座谈会	3
7. 首届语言习得与语言障碍研讨会圆满结束	4
8. 第三届韩礼德—韩茹凯国际高端语言论坛在深圳大学举行	5
二、 重大项目进展情况	5
三、 学术讲座	13
四、 科研成果	24
五、 学术交流	25
六、 人才培养	28
七、 重点研究基地会议纪要	29
八、 《现代外语》2019 年第 1 期目录	32



澳大利亚麦考瑞大学 John Knox 博士谈多模态与英语教学



《现代外语》创刊四十周年暨期刊建设专家座谈会

一、中心要闻

1. 第五届广外应用语言学论坛暨桂诗春学术思想研讨会成功举办

2018年12月1-2日，我中心在北校区第七教学楼成功举办了“第五届广外应用语言学论坛暨桂诗春学术思想研讨会”。广东外语外贸大学副校长刘建达教授等众多应用语言学界专家学者出席本届论坛，会议代表包括国内外学者近两百人。

论坛于1日上午开幕，刘建达副校长致开幕词，他代表学校及中心欢迎与会代表的到来，并简要介绍了本次论坛的主题和相关情况。他期待本届论坛的举办将促进对桂诗春先生学术思想和学术精神的传承，促进外国语言学及应用语言学的学科发展。

开幕式后，华南农业大学黄国文教授、北京外国语大学文秋芳教授、我中心刘建达教授，上海外国语大学束定芳教授分别做主旨报告。

会议期间共安排了25场分组发言，涉及计量语言学、网络话语中的人际语用学研究、双语加工研究、汉语构式语法、社交过程中的话语、功能语言学视阈下的法律话语研究、商务话语研究、话语与社会、政治话语修辞与翻译研究、词典编纂与二语学习、基于及物性过程新模式的概念语法隐喻新探、信念与意义、语音与音系学、模因语用学研究、语用与翻译、语言接触：语言态度与身份建构、商务语用研究、SFL与LCT的对话、续理论在外语教学中的应用、多模态研究、西南民族地区的语言生态及多语教育研究等多个主题。会议期间还举办了两场多模态语篇分析方法的工作坊。

12月2日下午，大会完成了各项议程，顺利闭幕。中心主任冉永平致闭幕词，欢迎大家2020年再聚广外，参加第六届广外应用语言学论坛。

2. 王初明教授团队成果喜获2018年高等教育国家级教学成果奖

热烈祝贺我中心王初明教授团队成果“创立‘续理论’高效学外语”喜获2018年高等教育国家级教学成果奖二等奖。高等教育教学成果奖，是国务院确定的国家级奖励，每4年评选一次。奖励等级分为特等奖、一等奖、二等奖三个等级，一等奖和二等奖由教育部批准，特等奖由国务院批准。本次高等教育国家级教学成果奖候选项目共有来自全国553所高校的1297项入选，最终授奖成果452项，其中特等奖成果2项，一等奖成果50项，二等奖成果400项。

以第一完成单位统计，广东 31 个项目获 2018 年高等教育国家级教学成果奖，其中 1 项为一等奖，30 项为二等奖。

3. 《现代外语》荣获广东省优秀期刊

近日，在第五届广东省优秀期刊评选中，由广东省期刊协会负责组织，经过期刊申报、小组初评、评委总评、评选委员会审定等，《现代外语》被评选为“第五届广东省优秀期刊”。该荣誉称号的获得是对本刊工作的一种肯定与鼓励，借此感谢各位专家、作者、读者等长期以来对本刊工作的支持、理解与帮助。

4. 石定栩教授喜获 2018 年度国家社科基金重大项目立项

2018 年 11 月 6 日，全国哲学社会科学规划办公室公布了 2018 年度国家社科基金重大项目立项名单，我中心专职研究员、云山领军学者石定栩教授主持申报的国家社科基金重大课题“生成语法的汉语研究与新时代汉语语法理论创新”成功中标。此次中标重大项目，是对标国家重大需求和理论前沿开展的研究，旨在对现有的汉语语法理论进行修订，建立符合新时期要求、有中国特色的新时代汉语语法理论。

国家社科基金重大项目是现阶段国家哲学社会科学层次最高、资助力度最大、权威性最强、竞争最激烈的项目类别，此次全国仅有 141 个机构（含 118 所高校）339 名专家的 303 个项目获立项。

5. 黄建华教授主编的《汉法大词典》荣获第四届中国出版政府奖图书奖

近日，国家新闻出版广电总局公布了《关于第四届中国出版政府奖表彰决定》，我中心黄建华教授主编的《汉法大词典》荣获第四届中国出版政府奖图书奖。中国出版政府奖是我国新闻出版领域的最高奖，每三年评选一次，旨在表彰和奖励国内新闻出版业优秀出版物、出版单位和个人。

据悉，国家新闻出版广电总局根据《中国出版政府奖章程》的规定，开展了第四届中国出版政府奖的评选表彰工作。经过认真评选，《习近平总书记系列重要讲话读本（2016 年版）》等 57 种图书获图书奖，《中国社会科学》等 20 种期刊获期刊奖，《胜利日——大阅兵 2015》等 19 种作品获音像电子网络出版物奖，《鲁迅全集（1—18 卷）》等 10 种作品获印刷复制奖，《囊括万殊

裁成一相：中国汉字“六体书”艺术》等 10 种作品获装帧设计奖；青岛出版集团有限公司等 50 家单位获先进出版单位奖；顾爱彬等 67 名个人获优秀出版人物奖。此外，还评出了 234 种优秀出版物获提名奖。

《汉法大词典》2014 年由外语教学与研究出版社出版，共 2271 页，累计 720 余万字，是迄今规模最大的汉法词典，填补了我国大型汉法词典独立研编的空白。该词典立足本土、兼顾海外，具有收词齐全、新词新义丰富、术语准确规范、例证鲜活实用、译文地道简明、编排合理细致、语言文化并举、附录新颖翔实等特色。作为具有权威性、时代性、实用性和学习性的大型辞书，《汉法大词典》是促进中法交流必不可少的工具，为法语和汉语学习者、研究者和翻译工作者提供了重要的学习和参考资料。主编黄建华教授埋首书堆 16 载，与病魔抗争，用生命主持完成最大规模的汉法词典，荣获“南粤楷模”称号，成为治学楷模。

6. 《现代外语》编辑部召开创刊四十周年暨期刊建设专家座谈会

11 月 30 日，《现代外语》编辑部在我校国际会议厅举行了纪念创刊四十周年暨期刊建设专家座谈会。《现代外语》的多位前任主编、顾问委员会会员、编委会委员，《外语教学与研究》主编王克非、《外国语》主编束定芳、《外语与外语教学》主编赵永青等多家外语类核心期刊主编，以及校内外的专家学者，共四十余人参加了座谈。会议由阳爱民副校长主持。

首先，石佑启校长代表学校致欢迎辞。石校长先对《现代外语》的历史作了一个简短回顾：自 1978 年王宗炎、桂诗春两位先生创办《现代外语》以来，期刊搭上国家改革开放的快车，历经四十载，成为人文社科类的核心刊物，在国内外语界享有不错的知名度。石佑启校长借此机会，向长期以来支持与关爱《现代外语》的专家学者表达了感谢，希望通过本次专家座谈会能够认真总结办刊经验，分析分析期刊建设的机遇与挑战，增强学术影响力与引领力，为学校的外语学科发展做出新的贡献。最后，他竭诚欢迎各位专家学者为期刊建设以及如何更好地服务于学科发展，畅所欲言，建言献策。

前任主编黄建华教授在发言说，很高兴看到刊物的发展壮大。他引以为豪的是自己当年从未以校长身份向《现代外语》推荐任何人情稿件。接着，钱冠连教授做了题为“创新能力：学报引领与作者必备”的发言，钱教授结合自己的亲身个案，从学报引领、学报与作者的方法论意识、撰稿人必备的核心竞争

力三方面论述了学报与作者之间的密切关系。何自然教授等资深教授回顾了本刊的发展历程，尤其对外语学科发展所起的重要作用。随后，各位专家依次发言，各抒己见，纷纷对《现代外语》办刊四十周年表示祝贺，肯定了刊物鲜明的语言学与应用语言学特色，认为《现代外语》以学术为生命线，学术导向性强，不看作者身份，只看论文的学术水平，用稿公平公正，是国内外语学科的旗舰刊物，为我国外语学科的发展做出了积极贡献。同时，他们也为改进办刊质量献计献策，围绕如何充分利用互联网扩大期刊影响力、利用期刊的交流平台指导学术研究、服务学科建设等问题，提出了宝贵的建议。

针对期刊建设与学科发展之间的紧密联系，北京外国语大学文秋芳教授、华南农业大学黄国文教授、香港中文大学李行德等还对我校外语学科建设与发展所面临的问题与挑战、如何提高核心竞争力等重要问题，提出了很好的建议。最后，《现代外语》主编冉永平教授做了总结性发言。他说，《现代外语》风雨四十载，所取得的成就离不开广大专家学者、作者与读者的大力关心和支持，借此感谢了与会的各位专家学者，编辑部将充分采纳专家建议，在谋发展、强特色、助学科、扩影响等方面继续采取措施，把期刊越办越好。

7. 首届语言习得与语言障碍研讨会圆满结束

2018年12月2日上午，由广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究 中心及语言障碍及言语治疗中心联合举办的首届语言习得与语言障碍研讨会 在广外北校区举行。会议由我中心张庆文教授组织并主持，广东外语外贸大 学吴庄副教授、杨洋博士、深圳大学邓湘君博士、香港公开大学葛浩燕博士以 及中山大学陆烁副教授为大家奉上了精彩发言，他们从句法、语义、音韵、语 篇层面，运用儿童语言实验、儿童语料库、眼动仪等手段，对汉语焦点、“把” 字句和“被”字句中的体态特征、汉语特殊疑问句中的隐性依赖关系、汉英母语 者和汉语失语症患者在长阅读中的眼动特征以及第二语言中的韵律焦点信息 加工等问题做了详细报告。语言障碍及言语治疗中心主任石定栩教授、中心成 员何晓炜教授、出席广外第五届应用语言学论坛的代表及广外师生六十余人参 加了会议。

本次研讨会 让听众们深受启发，在每个发言结束后的问答互动环节，在场的 多名师生积极参与提问互动，进一步就研究中涉及的一些问题展开了讨论。 最后，这场持续三个多小时的系列发言在热情的掌声中划上圆满的句号。

8. 第三届韩礼德—韩茹凯国际高端语言论坛在深圳大学举行

由广东外语外贸大学韩礼德—韩茹凯语言学国际基金（基金）与深圳大学（深大）外国语学院联合举办的第三届韩礼德—韩茹凯语言学国际高端语言论坛（论坛），于2018年11月28-29日在深大成功举行。

28日上午九时，论坛在深大科技楼三号报告厅开幕。出席开幕式的有深大外国语学院党委陈志行书记、张吉良副院长、魏荣教授（Jeroen van de Weijer；深大特聘教授），论坛合作召集人彭宣维教授和杰弗瑞·威廉斯（Geoff Williams）教授，到场的主旨报告专家吉拉德·奥格蓝迪（Gerard O’Grady；英国卡迪夫大学）、思戴娜·纽曼（Stella Neumann；德国亚琛工业大学）、艾丽森·摩尔（Alison Moore；澳大利亚卧龙岗大学）、内丹·卡里米（Neda Karimi；澳大利亚英格翰应用医学研究所）等专家学者，主持人金娜娜、王瑾、王红岩、袁传有、张艺琼、尚媛媛、林子婷、黄曼、陈文革等教授和博士，以及来自大陆、香港、澳大利亚的一批对语域感兴趣的师生代表。

论坛每天安排4场主旨报告，发言结束后特地设立了专家和专家、专家和与会者之间的多层次互动环节。大家就报告中存在的疑问及相关问题进行讨论，使交流在又一个层次上走向深入。

除主旨发言外，两个分会场的报告也如期进行；特邀专家亲临现场，提出问题和建议，很多发言代表表示自己备受鼓励，在语域问题的探讨中收获颇丰。

在论坛的筹备和举办过程中，深大外国语学院党政领导、功能语言学团队成员和部分研究生从各个方面给予了大力支持，付出了他们的智力、精力和时间，对此与会专家和代表由衷致谢。

二、重大项目进展情况

1. 杨静教授主持的“多语学习者认知控制能力与语言能力的动态关系研究”

该课题进展顺利，已经完成数据处理及部分数据发表，正在论文发表的最后阶段。目前阶段性成果具体如下：

1) 杨静、王晓婵，《双语的心理语言学研究》简评，《现代外语》，2014年第2期。

2) 杨静，The Role of Phonological Working Memory in Chinese Reading Development: Behavioral and fMRI Evidence，人民出版社，2015年9月。

- 3) 王瑞明、杨静、李利, 第二语言学习, 华东出版社, 2016 年 1 月。
- 4) 杨静, 双语者语言控制的脑成像研究, 《当代语言学》, 2016 年第 4 期。
- 5) 李嘉华、郑莹、杨静, 双语熟练水平对二语词汇加工中母语自动激活程度的影响, 《外语教学与研究》, 2018 年第 1 期。
- 6) 杨静、叶渐桥、王瑞明、周可、吴燕京, Bilingual contexts modulate the inhibitory control network, *Frontiers in Psychology*, 2018 (3 月 27 日)
- 7) Yan, H., & Li, Y. (2018). A Corpus-Based Investigation of the Distributional Patterns of English and Chinese Pronouns. *International Journal of Language and Linguistics*, 5(4), 118-131. <https://doi.org/10.30845/ijll.v5n4p15>
- 8) Zhang, H. & Yang, J. Different measures of L2 proficiency could influence the research results. (一审修改中)
- 9) 张才蕙、郑小庆、杨静、张海威. 常用汉英双语者英语水平测量方法的比较研究。(一审修改中)

2. 温宾利教授主持的“现代汉语时间指称的句法研究”

该课题进展顺利, 11 月将举行结项验收会。已发表论文 10 篇, 目前阶段性成果具体如下:

- 1) 王和玉、温宾利, 英语将来事态句的最简句法分析, 《外语教学与研究》, 2015 年第 4 期。
- 2) 王和玉、温宾利, 中动结构的句法语义研究综述, 《现代外语》, 2014 年第 4 期。
- 3) 张孝荣、何晓炜, 英语疑问词不定式结构中的控制分析, 《解放军外国语学院学报》, 2014 年第 4 期。
- 4) 陆志军、曾丹, 汉语正反问句的生成句法研究, 《外国语文》, 2014 年第 5 期。
- 5) 温宾利、王和玉, 《一致关系与中心语移位》述评, 《当代语言学》, 2015 年第 1 期。
- 6) 陆志军, 《俄语句法学》评介, 《中国俄语教学》, 2015 年第 1 期。
- 7) 王和玉、温宾利, 评价性‘V-起来’句的句法推导, 《外语学刊》, 2015 年第 5 期。

8) 温宾利、陆志军,汉语体动词的句法语义分析,《广东外语外贸大学学报》,2017年第3期。

9) 陆志军、温宾利,基于动词语义学的汉语体动词分析,《解放军外国语学院学报》,2018年第2期。

10) 温宾利、郝婷婷,汉语完整体悖论成因分析,《现代外语》,2018年第5期。

3. 杨文慧教授主持的“跨文化‘社会话语’的认知构建与实证研究”

该课题研究进展顺利,目前课题研究已经完成以下三步:

第一步:社会话语的语料库建设正在进行中。目前已经完成部分语料的收集,比如美国主流传媒中涉及“中国”的经济类新闻报道的语料收集;跨文化视角下的中外对“雾霾”报道的话语语料收集;中外企业危机处理中的“话语立场”的语料收集。

第二步:理清理论框架的运用和参考,涉及的理论框架有:认知框架构建、语篇语步结构、话语立场认知分析框架模式等。

第三步:撰写论文和论文初稿。目前已发表论文8篇,待发3篇:

1) YANG Wenhui & CHEN Linhan, (2015). Cultural Continuity in EFL Teaching in International Higher Education: From a Discourse Perspective of Chinese Learners, *English Language Teaching*, 8(2): 1916-4742.

2) Yang, Wenhui, Liang, Qichao & Zhen, Kaiyue (2016). A Discourse Study of Cognitive Frame Construction of 'China' in American Economic News. *English Language Teaching*, 5(4): 7-24.

3) 贾云鹏,浅谈英语外来语在汉语言中的渗透和应用,《语文建设》,2016年第2期。

4) 程林燕、杨文慧,中美雾霾报道的跨文语篇认知构架探析,《广东外语外贸大学学报》,2017年第1期。

5) Yang, Wenhui & Zhen, Kaiyue (2017). "Being Direct or Indirect?" --- Politeness, Facework and Rapport Construction in Chinese Interpersonal Business Requests. *English Literature and Language Review*, 3(6): 58-70.

6) Yang, Wenhui, Zhao, Junpeng, Zhen Kaiyue (2018). A Schematic Discoursal Study of Chinese Football Commercial Transfer News. *Studies in Media and Communication*. 6(2): 20-32.

7) Learning English to Fly: A Research Report on Chinese Cargo Ailine Pilots (待发)。

8) 杨文慧、刘晓芳 (2018) 外媒对中国高铁新闻报道的认知构建---基于力动态理论, 《广东外语外贸大学学报》, 6: 68-77。

9) Yang, Wenhui, Cheng, Linyan, Zhen, Kaiyue, & Liu, Xiaofang (forthcoming) A Cognitive Analysis of the “Discourse Stances” in Chinese and American English News Reports on Smog. (待发)

10) 专著 A Cross-cultural Cognitive Study of Commercial Media Discourse -- From Semantic Approaches (基于认知语义学视角下的跨文化商务传媒语篇研究) 正在撰写中。本书已完成, 提交出版社并已经进入后期修改中。

11) Yang, W. H., Liu, X. F. and Zhen, K. Y. (2018). Current Discourse Space in Sino-American Economic News on “The Belt and Road”. *Cross-cultural Communication*. 14(4): 25-42.

4. 任伟教授主持的“英语国际化框架下的语用能力研究”

该课题研究进展顺利, 课题组已完成论文撰写与投稿, 除个别稿件仍在审稿中以外, 大部分成果已经相继发表, 课题组在准备结题材料, 具体如下:

Limeng Liang, Xuesong Gao. 2016. Pre-service and In-service Secondary School Teachers' Knowledge about Attention-deficit Hyperactivity Disorder (ADHD) and Attitudes toward Students with ADHD, *International Journal of Disability, Development and Education*, Vol. 63, 3: 369-383.

Yuying Liu, Tao Xiong, Situated Task-based Language Teaching in Chinese Colleges: Teacher Education, *English Language Teaching*, 2016.

Fang, F. 2016. Mind your local accent: Does accent training resonate to college students' English use?. *Englishes in Practice*, 3(1): 1-28.

Fang, F. 2016. Investigating attitudes towards English accents from an ELF framework. *The Asian Journal of Applied Linguistics*, 3(1): 68-80.

Xiuli Ma, Xuesong Gao, 2016, Metaphors used by pre-service teachers of Chinese as an international language. *Journal of Education for Teaching*, 1-13. (SSCI)

Wei Ren, Helen Woodfield. 2016. Chinese females' date refusals in reality TV shows: Expressing involvement or independence? *Discourse, Context & Media*. 13: 89-97. (SSCI)

Wei Ren, Zhengrui Han. 2016. The representation of pragmatic knowledge in recent ELT textbooks. *ELT Journal*. 70(4): 424-434. (SSCI)

汪卫红、任伟, 2016, 英语通用语研究现状及展望, 《中国外语教育》, 9(4): 27-34. CSSCI。

高满满、任伟, 2016, 追述口头报告在二语语用研究中的应用, 《山东外语教学》, 37(6): 35-42.

Jiajia Liu, Fan Fang, 2017, Perceptions, awareness and perceived effects of home culture on intercultural communication: Perspectives of university students in China. *System*. 67: 25-37. (SSCI)。

李茨婷、任伟、 Claire Kramersch, 象征能力与外语教学及应用语言学学科定位, 《中国外语》, 2017年第6期。

Wei Ren. 2018. Mitigation in Chinese online consumer reviews. *Discourse, Context & Media*. SSCI

李茨婷、任伟, 2018. 第三空间理论下二语语用能力和语用选择研究, 《外语与外语教学》. 2018(2), 68-78.

高满满、任伟, 2018, “香港英文科测评改革变迁及对内地的启示——基于多元系统理论的探讨”, 《外语教学理论与实践》. 2018(2), 71-78.

任伟、李思萦, 2018, “二语语用习得国际研究热点及趋势”, 《外语教学》. 39(4), 18-23.

任伟, 2018. “国际发表影响力—— 高校外语教师面临的新挑战”, 《外语与外语教学》. 2018(3).

任伟, 2018. “汉语请求言语行为的变异语用学研究”, 《外国语》. 2018(4), 66-75.

Fan Fang, Wei Ren*. 2018. Students' Awareness and Reflection of Global Englishes. *ELT Journal*. 72(4), 384-394. SSCI

Wei Ren. 2018. Developing pragmatic competence in study abroad contexts, in Cristina Sanz and Alfonso Morales-Front (eds.), *The Routledge Handbook of Study Abroad Research and Practice*. Routledge. 119-134.

Wei Ren. 2018. Special Issue: “Exploring Chinese Digital Communication”. *Discourse, Context & Media*. Vol. 26. SSCI

Wei Ren. 2019. Intensification in online consumer reviews: insights from Chinese, in Pilar Garcés-Conejos Blitvich, Lucía Fernández-Amaya and María Hernández-López (eds.), *Mediated Service Encounters*. John Benjamins. 201-223.

Xuesong Gao, Wei Ren*. (online). Controversies of Bilingual Education in China. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. SSCI

Wei Ye, Wei Ren*. 2019. Source Use in the Story Continuation Writing Task. *Assessing Writing*. 39, 39-49. SSCI

5. 陈建平教授主持的“跨文化语篇能力研究”

该项目 2016 年 11 月立项，研究工作已经启动。目前已正式发表的阶段性成果如下：

陈建平，“中外大学机构身份话语建构比较研究”，《中国外语》，2016 年第 4 期。

陈建平，中英美大学机构身份的话语建构策略比较，《现代外语》，2017 年第 1 期。

韩艳梅，“国际语言景观研究的新视野和新趋势——《语言景观中的冲突、排他及异见》评介”，《语言战略研究》，2017 年第 2 卷第 3 期。

尤泽顺、林大津、陈建平，MTI“跨文化交际”教学模式：跨文化语篇分析视角”，《外语界》，2017 年第 6 期。

陈建平、尤泽顺等（专著），《社会、文化、身份与话语建构-中国社会语言学新探索》，人民出版社，2017 年 12 月。

黄莹、陈建平，同义构式的行为特征范畴化突显-以 Enable 类迂回致使构式为例，《西安外国语大学学报》，2018 年第 2 期。

杨燕荣，维特根斯坦与韩礼德的语境观：联系与区别，《外语学刊》，2018 年第 2 期。

韩艳梅、陈建平，语言景观之跨文化互文现象研究，《中国外语》，2018 年第 2 期，第 31-41 页。

陈建平，应用语言学与我国外语教育，《外语界》，2018 年第 4 期，第 8-12 页。

陈建平，应用语言学与我国外语教育（扩展篇），《往事历历，40 年回眸 - 知名外语学者与改革开放》（庄智象主编），上海外语教育出版社，2018 年 11 月。

陈建平，机构话语中的交往行为探索，《现代外语》，2019 年第 2 期，第 206-219 页。

6. 冉永平教授主持的“人际语用能力研究”

该项目 2016 年 11 月立项，研究工作已经启动，已取得如下成果：

冉永平、白晶，互动语境中异议标记语的人际语用取向，《山东外语教学》，2017 年第 1 期。

杨青，多人反对的话语表现及关系管理探析，《浙江外国语学院学报》，2017 年第 1 期。

何静、薛媛，电视娱乐访谈中虚假不礼貌行为的语用研究，《浙江外国语学院学报》，2017 年第 1 期。

冉永平、李欣芳，临床语用学视角下语用障碍的交叉研究，《外国语》，2017 年第 2 期。

李成团、冉永平，人际语用学视域下争辩会话中的身份建构研究，《外国语》，2017 年第 6 期。

Yongping RAN & Qian CHEN. Experts' identity construction and rapport management in the Chinese context of the Ph.D. oral defenses, in X. Chen (ed.). *Politeness Phenomena across Chinese Genres*. Equinox: 135-167, 2017.

赖小玉、冉永平，礼貌与不礼貌研究的最新成果 — 《Palgrave 语言(不)礼貌手册》评介，《外语教学》2018 年第 1 期。

冉永平、宫丽丽、杨青，2018. 从“现实世界中的语用学”看研究的前沿态势，《外语教学与研究》，2018 年第 1 期。

冉永平、赵林森，基于人情原则的人际关系新模式：人际语用学本土研究，《外语与外语教学》，2018 年第 2 期。

宫丽丽，面子共建理论下潜在面子威胁行为的人际语用研究，《外语与外语教学》，2018 年第 2 期。

Yongping RAN & Linsen ZHAO. Building mutual affection-based face in conflict mediation: A Chinese relationship management model. *Journal of Pragmatics* 129: 185-196, 2018. (SSCI)

Daniel Z. Kadar, Puyu Ning & Yongping RAN. Public ritual apology — A case study of Chinese. *Discourse, Context & Media*, 2018 (forthcoming). (SSCI)

冉永平，人际语用学视角下的人情原则及其关系建构，《外国语》，2018 年第 4 期。

冉永平，我国的人际语用学前沿研究，《外语教学》，2018 年第 3 期。

Cheng-Tuan LI, Yong-Ping RAN* and Daniel Kádár. Constructing self-expert identity via other-identity negation in Chinese televised debating discourse. *Text*

&Talk 2018; 38(4): 435-455. (SSCI).

Linsen ZHAO & Yongping RAN*, Impoliteness Revisited: Evidence from *Qingmian* Threats in Chinese Interpersonal Conflicts. *Journal of Politeness Research*. Accepted (forthcoming). (SSCI).

宫丽丽、冉永平，身份理论视域下虚假不礼貌的语用阐释，《浙江工商大学学报》(CSSCI)，待刊。

Yongping RAN, Linsen ZHAO & and Daniel Kádár. (Im)politeness, Morality and Rite of Public Shaming in Televised Dispute Mediation. *Submitted*

7. 张宪教授主持“外语能力发展研究”

Zhang, X., & Li, Y. (accepted). Vocabulary knowledge and reading\listening performance. *Canadian Journal of Applied Linguistics*.

Yeh, M., & Zhang, X. (2018). Corpus-based instruction: Learning and teaching the temporal connective JIU, *Chinese as a Second Language*, 53, 1-24.

Zhang, J, & Zhang, X. (2018). Concept-based instruction and L2 Chinese teaching. In J. P. Lantolf, M. Poehner, & M. Swain (Eds.), *The Routledge Handbook of Sociocultural Theory and Second Language Development*. New York, NY: Routledge.

Zhang, X. (2018). Listener anxiety. In J. I. Liantas (Eds.). In J. I. Liantas (Eds.), *TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. Wiley-Blackwell.

Lantolf, J. P., & Zhang, X. (2017). Concept-based instruction: Promoting L2 development through principles of Sociocultural theory. In S. Loewen, & M. Sato (Eds.). *The Routledge Handbook of Instructed Second Language Acquisition* (pp. 146-165). New York, NY: Routledge.

Xu, H., Lu, X., & Brezina, V. (Forthcoming). Acquisition of the Chinese particle le by L2 learners: A corpus-based approach. IN X. Lu & B. Chen (Eds.), *Computational and Corpus Approaches to Chinese Language Learning*. Singapore: Springer.

Liang L, Wen, Y. & Dong, Y. (2018). Gender constraint in L1 and L2 reflexive pronoun resolution by Chinese-English bilinguals. *Journal of Neurolinguistics*. (SSCI)

余志斌，董燕萍，二语代词性别一致性加工的认知神经机制. *现代外语*, 2018, 41(4): 467-480.

三、学术讲座

1. 华南师范大学梅磊磊教授谈母语与第二语言相互作用的神经机制

2018年10月17日下午,华南师范大学梅磊磊教授应邀在我中心做了题为“第二语言学习中母语和第二语言之间的相互作用机制”的讲座,讲座由中心副主任杨静教授主持,多名校外博、硕士及访问学者参加了此次讲座。

梅磊磊教授通过介绍其团队的系列研究,层层深入地探讨了第二语言学习中母语和第二语言相互作用的神经机制及其动态变化过程。

根据语音通达的双通路机制,汉语母语者主要使用“语音提取”通达语音;而英语母语者则更多地采用“语音拼读”的方式,梅教授及其团队通过人工语言训练范式进行实验后发现,汉语母语者在通达人工词汇的语音时,左侧颞中回有更显著的激活,该脑区与腹侧额叶被认为是语音提取的重要区域;而英语母语者则在缘上回激活更强,该脑区是感知“形-音”对应关系的重要区域。该研究表明,母语经验对语音提取和语音拼读的神经基础具有塑造作用。

梅教授通过另外两个实验研究进一步指出,长期与短期的二语学习经验都对母语的神经机制具有塑造作用。一方面,具有长期汉语学习经验的英语母语者在大脑梭状回后部出现与汉语母语者相似的双侧激活,即同时使用双侧梭状回进行词汇加工,而未学习过汉语的英语母语者在该区域则保持左偏侧化的加工模式。另一方面,短期的二语学习也会对母语的神经活动产生调节作用。汉语母语者在进行人工词汇的语义学习后大脑中对汉字的激活减弱,进行语音学习后汉字的激活增加。

最后,梅教授还通过最新的实验结果揭示了:随着二语学习的深入,母语与第二语言的神经模式相似性会得到增强,且这种神经模式相似性的变化可能受到语言相似性的影响。

在讲座最后的提问环节,在场师生就梅教授在讲座中提到的神经模式相似性的研究方法和结果解读进行了深入的探讨,梅教授循循善诱、耐心细致地一一解答了在场师生提出的问题。

梅教授分享的一系列纵向挖掘、层层深入的研究让在场师生无不感受到梅教授的风采与科研的魅力,同学们纷纷表示通过此次讲座开阔了眼界、拓展了研究思路,获益良多。

2. 云山讲座教授龚涛博士系列讲座之一：语言接触，混合，竞争和消亡

10月15日上午，我校云山讲座教授龚涛博士在我中心演示厅做了题为“Language Contact, Creolization, Competition and Death”（语言接触，混合，竞争和消亡）的讲座。讲座由中心副主任徐海教授主持，多名校内博、硕士生参加。

讲座分为五个部分。第一部分谈论的是世界语言，龚涛博士用精致的图表向大家展示了世界各地的语言家族以及中国的汉语和少数民族语言，并从历史语言学的角度剖析了语言间的深层次关系。讲座的第二部分谈到了语言的接触，龚涛博士用 mesohistory 的研究方法，即结合共时与历时的研究方法详细讲述了语言接触的进程、语言接触而产生的词汇借用，以及语言接触的因素及后果。讲座的第三部分尤为精彩有趣，龚涛博士用生动的例子呈现了中国的洋泾滨语（Pidgins）和混合语（Creoles）以及两者之间的关系。讲座的第四部分，龚涛博士用详实的图表数据阐述了语言间的竞争，并用数学方程向大家展示了语言竞争的过程。第五部分，龚涛博士讲述了语言的消亡以及对语言消亡的预测，对于文化的同一性与多样性，哪一个更好，我们短时间难以得出结论，因此我们要关注语言的消亡。

整个讲座过程轻松自然，论述详实，例证丰富，图表解释力强，大家受益良多。

3. 云山讲座教授龚涛博士系列讲座之二：社会因素对语言变化的影响

10月16日上午，我校云山讲座教授龚涛博士在我中心演示厅做了题为“Social Influence on Language Change”（社会因素对语言变化的影响）的讲座。本次讲座为龚涛博士的第二次讲座，多名校内博、硕士生参加。

曾经是意大利罗马睿智大学博士后、德国莱比锡进化人类学研究所洪堡学者和英国科学院访问学者，著有专著，并在很多国际跨学科和语言学期刊上发表了论文近60篇，龚涛博士以丰厚的学术背景和扎实的理论基础向大家展示了一场场学术盛宴。

本讲座分为三个部分。第一部分主要涉及语言变化的定义及形式，龚涛博士从语义转移（semantic shift）、句法变化（syntactic change）和语音变化（sound change）三个方面进行了论述，并从历史的视角展示了英语元音大转移（great

vowel shift in English)的语言现象,龚涛博士结合计算机的数据分析,用数学方程对语音的变化和词汇扩散,以英语、上海话、广东话作为示例进行了细致的诠释。讲座的第二部分,由于涉及到很多数学方程,龚涛博士以由浅入深、层层递进的方式,从社会-文化效应方面论述了语言变化。在这一部分,龚涛博士首先向大家介绍了 Graph Theory,然后以此展开复合网络(Complex Networks)的论述和分析,最后过渡到不同的社交网络中的词汇扩散的阐释,由此得出结论:不同的社会结构,语言变化有着不同的特点和效应;在一个小领域和无标度网络(scale-free networks)中,人口规模的增加并不影响新观念扩散的速度;由于许多现实世界网络的无标度和小领域的特性,即使人口量很大,词汇的扩散或者其他显著信息的传播也是非常迅速的。在讲座的最后,龚涛博士介绍了网络模型在其他领域的应用。

本次讲座龚涛博士结合数学方程,采用计算机手段进行数据分析,使大家不仅在研究方法上受到了很大的启发,而且开阔了学术视野。

4. 云山讲座教授龚涛博士系列讲座之三:模拟语言变化 I:行为模型

10月19日上午,云山讲座教授龚涛博士在我中心进行跨“学科的语言学研究:例子与预测”系列讲座第三讲“模拟语言变化 I:行为模型”,探讨计算机模拟中行为模型在研究语言演变中的应用。

本讲龚涛博士介绍了在计算机模拟领域中如何运用行为模型来模拟语言的演化。他首先介绍了计算机模拟的一些基本概念和原则,接着以自己的过往的两个研究作为例子,介绍了如何运用多个体模型(agent-based model)来模拟语言中的语音演变。在第一个例子中,他和田野语言学家合作者模拟了旭米语的元音链变(vowel chain shift)发现,发现单靠元音系统的自组织(self-organization)不能完全解释旭米语中的元音链变,需要在模型中引入保持音位对立这一假设才能模拟得到和旭米语真实数据相符的结果,同时他们的模型验证了旭米语的元音链变是由于借入了新音位所触发。在第二个例子中,他们通过模型来模拟语言因素和社会因素对多须语中的辅音合流(consonant convergence)现象的作用,发现引入社会因素的模型虽然可以很好的解释多须语辅音的整体频率的变化情况,但是引入语言因素的模型后可以更好的解释具体音位的变化。结合上述两个例子,龚涛博士指出,运用模型和计算机模拟能够帮助我们评估不同因

素在语言演变中的作用，并克服一些共时研究带来的缺陷。总而言之，计算机模拟不失为一种研究复杂语言变化的良好工具。

龚涛博士的讲座引起了大家对计算机模拟语言演变的强烈兴趣，在场的老师和同学也进行了详细和热烈的讨论。

5. 云山讲座教授龚涛博士系列讲座之四：模拟语言变化 II：数学模型

10月22日上午，云山讲座教授龚涛博士在我中心进行跨“学科的语言学研究：例子与预测”系列讲座第四讲“模拟语言变化II：数学模型”，探讨计算机模拟中数学模型在研究语言演变中的应用。

本讲龚涛博士介绍了在计算机模拟领域中如何运用数学模型来模拟语言的演化。他以自己的过往的两个研究作为案例，介绍了如何运用一些数学模型来模拟语言的演变问题。在第一个案例中，他介绍了他和合作者运用生态学和物理学中用到的一些数学模型来模拟两种语言的竞争变化关系，并结合具体的人口数据，成功模拟出了不同地区的两种语言的人口发展变化。在第二个例子中，他们运用概率抽样的数学原理来解决语言调查中关于要用多少基本词来调查两门语言的相关性问题，并为田野调查学者提供了一些指南。讲座结束，在场的老师和同学就数学模型和计算机模拟在语言习得中的运用，以及计算机模拟和自然语言处理的关系和发展趋势进行了热烈的讨论。

6. 美国俄亥俄州立大学解志国教授从多维度语义学谈带有主观倾向的程度副词

10月18日下午，美国俄亥俄州立大学解志国教授应邀在广东外语外贸大学外国语言学及应用语言研究中心做了题为 Mixing emotions into degree intensification: A multidimensional approach 的学术讲座，探讨了汉语中带有主观倾向的程度副词如“好、老、怪”的语义问题。讲座由我中心专职研究员张庆文教授主持，云山领军学者石定栩教授、吴庄副教授、本校以及其他高校的硕博研究生一同参加了此次讲座。

解志国教授首先回顾了汉语副词“好、老、怪”与常规程度副词 (canonical degree adverb) 如“很、非常”的异同之处。他指出“好、老、怪”和程度副词“很”在诸多方面表现一致，如其后所修饰的成分必须是具有等级性的 (gradable) ，与其它程度副词不能叠加使用，不能出现在比较结构中等等。同

时，这两者之间又存在着明显的差别，“好、老、怪”除了具有常规程度副词的意义外，还带有表达意义(expressive meaning)，即明显的主观情绪或评价，话语上有较强的心理色彩，因此不能出现在逆真实语境(non-veridical contexts)，如否定句(negation)，情态句(modals)，极性疑问句(polar questions)，条件句的前件(antecedents of conditionals)中。

解志国教授认为副词“好、老、怪”的语义实际上是程度加强义和表达意义的结合。虽然这种传递主观情绪或态度的表达意义和真值条件无关，但是可以把它与真值条件用不同的维度联系起来。基于 Potts (2005)对英语中表达类修饰语如“damn、fucking”的分析，解志国教授在多维度语义学(multidimensional semantics)的理论框架下，采用 CI(convention implicature)运算规则对副词“好、老、怪”进行形式化分析，为汉语中这类带有主观倾向的程度副词提供了一个合理的解释。

讲座引起了大家对这种语言现象和多维度语义学的强烈兴趣，在场的师生跟解志国教授进行了详细和热烈的讨论。

7. 英国兰卡斯特大学 Jonathan Culpeper 教授系列讲座之一：关于相互性与(不)礼貌的思考

10月25日下午，英国兰卡斯特大学教授、*Journal of Pragmatics* 前主编 Jonathan Culpeper 教授在我中心演示厅做了题为“Reciprocity and (im)politeness: some reflections” (关于相互性与(不)礼貌的思考)的讲座。由冉永平教授主持，来自我校外国语言学及应用语言学研究、国际商务英语学院、英语教育学院等单位的教师、博士生、硕士生、访问学者等出席了本次讲座。

讲座包括四部分内容。第一，Culpeper 教授谈论了“相互性”的起源，以及人们所遵守的相互性社会心理问题。Culpeper 教授从宗教与立法两方面，解释了相互性的社会根源，并从人类学、社会心理学、社会学等角度梳理了它的理论来源。他指出，人们遵守相互性原则不单是出于 Brown & Levinson(1987)所提出的个人利益，更是出于社会责任或道德(Fehr et al. 2002; Spencer-Oatey 2000)。第二，Culpeper 教授探讨了相互性与(不)礼貌的紧密联系。Culpeper 教授指出，礼貌是一种社会付出，而相互性恰恰在于维持社会的“收支”平衡。在相互性原则的约束下，通常礼貌话语对应礼貌回应，不礼貌话语对应不礼貌

回应。第三，Culpeper 教授讨论了相互性的违反及其含意。人们对于相互性的期待与语境有关，在某些语境下人们可能违反相互性原则。最后，Culpeper 教授主要介绍了他所带领的团队就“相互性”问题的相关研究，比如针对请求交互，他们研究了请求与回应中的礼貌匹配性，即相互性的遵守程度。此外，Culpeper 教授还结合汉语语料，说明了文化语境对相互性的影响。

本次讲座展现了语用学研究的前沿话题，涉及礼貌与不礼貌研究的深化问题，内容新意，富有启发性，师生均受益良多。最后，在场的老师与学生就讲座内容与 Culpeper 教授展开了热烈讨论。

8. 英国兰卡斯特大学 Jonathan Culpeper 教授系列讲座之二：活动类型：从语用学的角度看语境

10月26日上午，兰卡斯特大学教授、*Journal of Pragmatics* 前主编 Jonathan Culpeper 教授在我中心演示厅做了第二场学术讲座“A Pragmatic Approach to Context: Activity Types”。讲座由冉永平教授主持，本校多个单位的教师以及硕士生、博士生、访问学者等参加了本次讲座。

此次讲座内容涉及三部分的主要内容。首先，Culpeper 教授分析了语用学质性研究的缺陷，以及活动类型的弥补作用。他指出，语用学是与语境相关的语言学研究领域，但语境研究似乎总是过于简单琐碎；同时语用学分析向来重视格莱斯所倡导的逻辑推理(logical inferencing)，却忽略了人们在语言理解中经常使用的联想推理(associative inferencing)。他认为活动类型可为类似问题提供解决方案。其次，Culpeper 教授指出了活动类型的概念来源，并从互动、认知和话语类型三方面对活动类型进行了界定。此外，他还以“面试”(interview)为例，从背景、参与者角色、活动目标等十个具体要素对该活动类型进行了解释，并通过四个案例对“面试”这一活动类型进行了语用分析。最后，Culpeper 教授提出，活动类型是语言与文化的桥梁，并从宏观、中观、微观三个层面梳理了从社会学到语言学学科视角下“语境”的研究焦点等问题。他还通过英法跨文化交际的实例，分析了在特定活动类型中不同文化背景的交际者对交际角色和相关的行为期待、面子敏感、交际需求等所体现的不同预设。

该讲座内容深入浅出，例证丰富。参与讲座的教师与学生就活动类型的相关话题、研究过程等问题，与 Culpeper 教授进行深入交流。

9. 无聊是常态，有趣需习得——张艺琼博士谈如何做一个像 TED 一样

精彩的 Talk

演讲是研究者开展学术交流的主要途径之一。相比于目前外语教育中大规模而深入的学术写作训练，公众所接受的学术演讲训练极为欠缺。11月8日下午，我中心张艺琼博士在演示厅 306 就“如何做一个像 TED 一样精彩的 Talk”向师生们分享了她的经验和见解。

她指出，要做好一场学术演讲，最重要的就是要尽可能尊重听众的时间、兴趣和需求。而要达到这样的目标很简单，也很不简单。说它简单是因为“听众意识”是应对演讲中各类问题的一剂良药；说它不简单是因为演讲者需要经过持续不断的练习，才能形成对不同演讲情景中动态保持各演讲要素之间微妙平衡的能力。她指出，中国学者在学术演讲中出现听众意识缺失和信息呈现不恰当等问题的主要原因有二：一是我们受传统中听众责任制（reader responsible）文化的影响；二是相关教育对分析能力培养的缺失。以一场 TED 演讲实例为切入点，张艺琼强调，要提高学术演讲能力，研究者应加强对人际、时间、符号三类资源的管理：1. 提前了解听众的相关背景信息有助于演讲者获取听众兴趣和需求信息，有针对性地准备演讲内容；2. 根据演讲时长及听众需求将不同的信息分配权重，按权重跟时间匹配进行内容筛选，优化内容的呈现方式，有助于以有限的信息激发听众无限的思考和投入；3. 合理利用 PPT 等视觉辅助手段、选择合适的信息呈现视角，在增强趣味性的同时关注内容的内在衔接性，以减轻听众的认知负担。随后，她结合几个会议发言、论文答辩等真实案例，深入分析演讲者在 PPT 模板设计、颜色和板式选择以及文字表达等方面存在的问题，并给出相应的解决方案。讲座最后，张艺琼博士总结道：演讲跟写作一样，是思考的逆序，我们要努力跳出自己狭隘的思维模式，尊重听众的所思所惑，以交际功能为导向，探索高效的信息呈现和互动方式。

讲座结束后，张艺琼博士还就现场师生关心的问题做出回答。讲座现场气氛热烈，讲座内容受到现场师生的一致好评。此次讲座达到了帮助听众提高面对面学术交流效率的预期。中心部分在读博士生、各学院（中心）师生等近四十人参与此次讲座。

10. 彭宣维教授谈功能-语义关系与语篇概念语法——基于三阶段图形与

计算路径的三相模型建构

11月13日下午,广东外语外贸大学云山杰出学者彭宣维教授于我中心演示厅做题为“功能-语义关系与语篇概念语法——基于三阶段图形与计算路径的三相模型建构”(Constructing TEXT by integrating Functional-Semantic Relations: A 3-staged graphical & computational approach to 3-phased model)的讲座。讲座由袁传有教授主持,来自我校外国语言学及应用语言学研究、国际商务英语学院、英语语言文化学院等单位的教师、博士研究生、硕士研究生、访问学者参加了本次讲座。

讲座的核心是对系统功能语言学(Systemic Functional Linguistics,以下简称SFL)视阈下一种新的语言计算分析模型做推介,这不仅在SFL领域内具有理论创新意义,更是提供一种带有整合性质的分析方法、语篇生成的全面考察机制,对读写教学也具有应用价值。讲座内容以“研究目标→问题聚焦→整体框架→当前路径”的结构铺设,为到场师生回答了:(1)研制这样的路径意在何处?(2)它要弥补系统功能语言学现存理论的哪些空白?(3)它的建构基于怎样的理论框架之下?(4)它是怎样一种语言分析路径?

SFL向来以建构描写人类语言的系统网络(system network)为己任,本身代表了一种整合性的、演绎归纳相结合的语言观。从领域内部来看,审视语篇的视角和路径相对缺少相互关照,且对语篇生成过程的关注还相对滞后,因此以语篇生成为最终目标来研制综合性分析模型具有必要性;从领域外部来看,SFL往往被曲解为重理论总结而轻计算描写,功能-语义关系的动态选择及其组织可典型地反映功能视角下对语篇的数理抽象化归纳。故此,该模型研制的立意首先在于对领域内部的补充和对领域外部的回应。

SFL经典模式认为,意义层的语义系统可实例化为“作为意义的语篇”(text as meaning),词汇语法层的语法系统也可实例化为“作为措辞的语篇”(text as wording)。彭教授认为,首先,三元功能及其意义系统分别以纵聚合的方式存在于语篇语义层面,而当它们体现为词汇语法时往往呈现的是横组化(syntagmaticalization),或言之,(词汇)语法化——任何大小的语言单位(参考经典模式中级阶理论、“过程-维度”模式中竖向维度)本质上是语法性质的,作为意义选择结果的语篇也自然不例外;其次,语义层的概念和人际意义选择

要通过语篇意义的系列选择（包括主位化、信息、衔接）来实现横组合化。基于此，该路径提出的背景是彭教授对经典模式的重构模型，将三个空间维度（横向维度、竖向维度、纵深维度）和一个时间维度贯穿一体，尝试增补经典模式中的欠缺之处：主要聚焦在横向维度两层次（即：措辞和语音）在竖向维度（尤其是复句级以上）的增补，同时按照经典模式的传统关涉它们的三大纵深维度（即：概念、人际、语篇）。

彭教授采用了现在主义（Nowism/Presentism）的涉身哲学思想，数学符号表征的方法，以逻辑功能为着眼点，关注了语篇生成过程的“三相”：语义关系线性计算→演算方法及其节律性图像表征→全局（global）与本地（local）组块整合，为实现三相则需触发三阶段路径：系统网络中的选择→计算处理（涉及前两相）→语篇整合（即增量过程，涉及第三相）。他以案例分析的方式为大家演示了关键概念的数学符号表征方式、具体语段的数学表征及其可视化成像、语篇生成过程的总体动态性和相互依赖关系（Interdependency）层级的图像表征、语篇整合的数学表达式及其图像表征，并据此结合经典模式中原有的逻辑功能系统，创新性地提出了功能-语义关系的系统网络，也以案例中数据计量结果为例证为新增范畴（“Thematic Cluster”、“Item”、“Associative Tightness”）提供相应的理论解说。分析结果显示：（1）语篇是具有组织性（organizational）和结构性（structural），但前者依赖于后者；（2）语篇生成过程可喻为上下尖头的锭子（spindle），其过程中波动范围可从顶端至底端，当作为意义单位的语篇生成完毕，它将呈现出球形状态（即一种现在状态，为持续存在的现实，过去和未来的最终归宿都是现在，表达式为：[现过去在（将来）]），有多个语言维度在其间交错穿插；（3）语篇生成具有节律性（rhythmic），因为其间所涉意义皆具节律性；（4）相互依赖关系是语篇组织的层级（layers）表征；（5）相互依赖关系和逻辑-语义关系都涉及紧密性（tightness），且程度在各范畴之间多有不同；（6）功能-语义关系在不同语类中存在一定的分布特征，值得继续考察。

本次讲座为听众增添了对 SFL 的新认知，同时也为学生面对艰深理论时所遇的诸多困惑做了热心答疑。彭宣维教授毫无保留地回答了在场师生所关心的理论和应用问题，尤其鼓励在场的博士生、硕士生踊跃提问，建议同学们在日常学习和科研中学会批判性地看问题并带着问题回到书本。全场讲座在彭教授轻松诙谐的语言和在场师生对学术问题的积极讨论之中渐渐落下帷幕。

11 . 澳大利亚麦考瑞大学 John Knox 博士谈多模态与英语教学

12月2日晚,来自澳大利亚麦考瑞大学的 John Knox 博士在我中心演讲厅做了题为 Reading, writing and multimodality: some issues for English-language learners and teachers(阅读、写作和多模态 :英语语言学习者和教师的几个议题) 的工作坊。讲座由张艺琼博士主持,校内外教师、硕博士研究生及访问学者等参加了本次工作坊。

John Knox 博士在工作坊中通过两个大学学术英语教学中常见的阅读和写作任务提升听众对多模态在语言学习中的意义和重要性的认识。写作任务的设计为根据一个表格的内容写出相应的文字段落,由此引导听众思考表格中的字体、颜色、位置、大小、距离等多模态符号资源传达出来的信息应该如何转换成为语言中的语法,如连词、动词等。而阅读任务的设计则为根据一段文字内容画出相应图表,由此引导听众思考如何通过字体、颜色、形状、从属关系、虚实线等符号资源,来实现文字所表达的概念关系、界限、衔接与分类等。

他表示,对于教师来说,应把这些符号资源及其含义清晰明确地传授给学生,使得他们可以选择不同模态来传达意义,从而帮助学生成为更好的读者及作者。他总结道,多模态并不是一种新现象,而是新时代下变得更加普遍的现象,比如网页和现代课本的设计都充分利用多模态传递意义。对第二语言教学而言,多模态是“语言+”,而不是“语言-”,对多模态的清晰认识会让语言课堂的师生受益。

听众中的不少外语教师表示,这场工作坊帮助他们了解外语教学与多模态的关系,有助于他们日后在教学中有意识地运用多模态资源和知识,帮助学生成长为高效的多模态阅读者和写作者。此外 John Knox 博士在工作坊中让听众亲身体会了由已知到未知、由体验到归纳、由实践到理论环环相扣的搭脚手架式课堂设计。工作坊结束后 John Knox 博士与听众就一些具体操作细节展开了热烈的讨论。

12 . 新加坡南洋理工大学 Victor Fei Lim 博士谈如何在课堂教学中培养多模态读写能力

12月3日下午,新加坡南洋理工大学国立教育学院 Victor Fei Lim 林飞博士在我中心演示厅开讲。讲座题为“Developing a Pedagogy for Multimodal

Literacy”（如何在课堂教学中培养多模态读写能力），由中心研究员张艺琼博士主持，吸引校内外师生和众多访问学者参加。

林飞博士首先以 G7 峰会各国首脑公关团队的新闻图片为例子，讨论多模态读写能力的现实性、重要性和定义，并进一步论证在课堂中培养学生多模态读写能力的必要性。林飞博士指出，就多模态读写能力教学的内容而言，师生们急需掌握一套浅显、可操作的元语言系统来描述和讨论多模态文本，以识解意义潜势，从而达成有效交流。为了这个目标，林飞博士提出一条转化路径，将系统功能语言学理论中的人际、概念和语篇三大元功能分别简化为投入、信息和形式（Engagement, Message and Form）。接下来，林飞博士举了大量的例子进行三个元功能分析。最后他从认识论入手，指出功能语言学引领的读写能力教学旨在培养学生思考语言的能力，而教学循环应强调教师示范、语类解构、合作学习和学生独立创作，并提供了课程资源、相关软件和试验课解析。

林飞博士的讲座内容丰富、讲解细致易懂，令听众受益匪浅。短短九十分分钟内，演示厅里互动不断，问答频频，大家对系统功能语言学理论在语言教学中的实际应用展现出浓厚兴趣。

13. 清华大学邓盾博士来我中心讲座

12月9日下午，来自清华大学人文学院中文系的邓盾博士在我中心演示厅作了题为 *Antisymmetry in co-referentiality: a case study of a co-referring construction in Mandarin Chinese*（同指的不对称性：汉语普通话中同指结构个案研究）的专题讲座。讲座由我中心张庆文教授主持，我中心石定栩教授、杨洋博士、英文学院吴庄副教授、陈哲博士等校内师生参加了讲座及后续讨论。

邓盾博士的讲座主要是针对汉语同指结构中的句法语义不对称现象，试图在分析中找到既能概括语言事实，又能给出有效解释的途径。

首先，邓博士认为应该摒弃传统的“同位语结构”这一术语，而采用“同指结构”（Co-referring Construction, CRC）这一新术语。在研究对象方面，排除了其他的如插入性同位语、同位性偏正结构、复合词三种情况，并对复合词与短语进行了区分，认为同指结构并非复合词，而是 DP 短语，其内部可进行句法操作。邓博士认为同指结构在句法上是由一个没有语音形式的同指中心语 App 投射而成的双分支结构 其中 DP₁ 在同指投射 AppP 的指定语 Spec 位置，DP₂ 在 complement 位置。

在对语言事实的分析过程中，邓博士认为有四种句法成分参与了同指结构的建构，这四种成分分别是 personal pronoun, DP_C, proper name, DP_O, 并对这四种成份从唯一性(uniqueness) 参数和描述性(descriptiveness) 参数方面做了语义精准性分析和精准度排序, 认为线性序列中排序靠后的 DP₂ 语义精准性比排序较前的 DP₁ 更高, 并且推论出了同指结构中成分的语义精准度越高, 线性位置越靠后这一结论。邓博士还将这一分析延伸到了人名方面, 认为中国人的名字之所以姓在前名在后, 是因为名的语义精准性比姓更高, 而英语名字姓氏在后是因为英语中姓的区别度更高, 更精准。在随后的讨论中, 邓博士提到同位结构的复杂性使其很难归为主谓、偏正或并列结构中的任何一种, 并认为同位结构应属于一种独立的结构。

邓盾博士对同指结构成分的语义精准性与线性顺序关系的分析透彻、新颖, 极具启发性。发言结束后, 邓盾博士与多名师生进行了热烈的讨论。此次讲座深入浅出, 为进行相关研究拓展了思路。

14 . 香港大学罗正鹏讲座

12 月 11 日下午, 香港大学罗正鹏博士在中心演示厅做了题为 “The discursive construction and negotiation of genetic knowledge in an online community of practice” 的讲座。

四、科研成果

1. Yanping DONG, Complex Dynamic Systems in Students of Interpreting Training. *Translation and Interpreting Studies*. 2018, 13: 185-207.

2. 董燕萍, 二语代词性别一致性加工的认知神经机制, 《现代外语》, 2018 年第 4 期

3. 郭丽、李成团, 基于语料库的医患交际语篇特征分析, 《外语电化教学》, 2018 年第 5 期

4. 姜琳、王婷, 语境对书面纠错效果的影响——一项针对英语搭配学习的实证研究, 《外语教学理论与实践》, 2018 年第 4 期

5. 刘建达, 中国英语能力等级量表与英语测评, 《中国考试》, 2018 年第 11 期

6. 毛志成、姜琳, 二语书面纠正性反馈研究路径:理论与应用——《书面纠正性反馈与第二语言发展》述评, 《西安外国语大学学报》, 2018 年第 4 期

7. 马志刚、王家明, 英语主、宾语型心理动词结构中约束共指的成人二

语理解实证研究，《外语教学与研究》，2018年第6期

8. 马志刚、田启林，最简方案下英语提升形容词结构和 tough 结构的句法对比研究，《外语与外语教学》，2018年第5期

9. Yongping RAN, Public Ritual Apology --- A Case Study of Chinese. *Discourse, Context & Media*. 2018, 26: 21-31.

10. 石定栩，生成语法研究在中国的发展，《外语教学与研究》，2018年第6期

11. 陶君、袁传有，犯罪新闻中隐喻的评价赋值功能，《天津外国语大学学报》，2018年第6期

12. 王初明，我国应用语言学研究在解决问题中前行，《外语教学与研究》，2018年第6期

13. 王初明，如何提高读后续写中的互动强度，《外语界》，2018年第5期

14. Hai XU, Preface to Lexicography and Phraseology. *Lexicography: Journal of ASI ALEX*. 2018: 5(1): 1-3.

15. 章宜华，认知词典学理论背景与研究框架——兼谈奥斯特曼的《认知词典学》，《辞书研究》，2018年第6期

五、学术交流

1. 赵晨教授及杨静教授参加 2018 年二语习得认知研究圆桌会议

11月2日-4日，我中心研究员赵晨教授、杨静教授应邀参加在澳门大学举行的2018年二语习得认知研究圆桌会谈（2018 Roundtable Seminar: Cognitive Perspectives on SLA）。该圆桌会谈由澳门大学人文学院举办，2016年首次举行，旨在为一语及二语习得进行认知研究的学者们提供一个交流平台，并推进彼此的合作。每届活动邀请国内外约12名本领域的学者参加，会议内容除了学者进行研究报告外，还通过圆桌会议进行前沿趋势、理论突破、方法进步、技术创新、人才培养等多个方面的深入探讨。

本届会议中，我中心全职研究员杨静教授及兼职研究员赵晨教授分别介绍了其最新的工作。杨静教授从语境对多语者语言控制脑网络的影响入手，介绍了其近期基于广州三语者的脑成像研究；赵晨教授深入探讨了二语复杂句子产出过程中概念结构和语法结构的关联。两位教授的最新工作得到了众多积极的反馈，与参会代表进行了卓有成效的交流活动。

2. 我中心张庆文教授、杨洋博士等参加第八届形式语言学国际研讨会

11月23-25日，第八届形式语言学国际研讨会（ICFL-8）在浙江大学紫金港校区举行，会议由形式语言学专业委员会主办，浙江大学、浙江财经大学和香港中文大学承办。来自美国、英国、法国、日本、中国内地、香港、澳门以及台湾等知名高校和研究机构的150多名学者参加本次会议。

形式语言学国际研讨会是形式语言学领域最高级别的会议之一。此届研讨会，我校外国语言学及应用语言学研究中国中心，英语语言文化学院和中国语言文化学院共计11名学者、师生受邀参加会议并发言，发言人数为国内所有高校、研究机构之最。

本届研讨会中，我中心专职研究员张庆文教授主持了其中的一个分论坛，并与香港中文大学金佳博士一起做了“澄海话量名短语的语义解读及句法限制”的分论坛发言。我中心云山青年学者杨洋博士与台湾清华大学蔡维天教授一起做了“An experimental study of the prosodic syntax of force shift”的分论坛发言。会后，张庆文教授和杨洋博士与在场专家、学者进行了深入的讨论，取得了积极的学术交流效果。

我中心在读博士生韩流做了“On the syntax and semantics of comparative correlative construction in English and Mandarin Chinese”的分论坛发言，在读博士生黄睿做了“A thought experiment on: Does an ungrammatical wh-question make sense?”的分论坛发言。两位博士生积极与在场专家和学者互动、讨论，取得了良好的交流效果。

3. 冉永平受邀参加学术会议

我中心冉永平教授于12月21日受邀参加了“2018年浙江高校外国语学院院长/系主任论坛”，并做了题为“国际背景下面向交际的外语能力问题”的大会主题报告，内容涉及代表性的语言能力思想，重点介绍了外语能力研究的多维趋势，尤其是英语作为国际通用语背景下的语言能力问题，给当下的外语教学与研究带来一定的新思考，受到与会者的普遍欢迎。22日，冉永平教授还代表《现代外语》编辑部受邀参加了上海外国语大学学报《外国语》创刊40周年庆祝会暨外语学术刊物未来发展高层论坛，并做专家发言。

4. 不忘初心 继往开来——庆祝改革开放 40 周年暨中国外语教育发展高

端论坛参会纪实

12 月 22 日，外国语言学及应用语言学研究中国中心资深教授王初明、桂诗春语言高等研究院副院长李金辉应邀赴北外参加“庆祝改革开放 40 周年暨中国外语教育发展高端论坛”。

论坛设开幕式、主题报告、历史镜鉴和未来愿景四个环节，同时《改革开放的先声——中国外语教育实践探索》一书在论坛上发布。外语教育界专家、学者出席盛会，共同回顾改革开放 40 年来中国外语教育的蓬勃发展历程，总结成就与经验，不忘初心，继往开来，展望中国特色社会主义建设新时期中国外语教育的奋进蓝图。北京外国语大学党委书记王定华教授首先致开幕辞，指出本次论坛是一次全景回顾展示改革开放 40 年来中国外语教育发展历程、经验、突破以及展望蓬勃前景的大会，意义重大。北京外国语大学校长彭龙教授在主题报告中聚焦北外新时期外语人才培养与如何服务国家战略这一主题。中国教育科学研究院副院长曾天山教授介绍了和王定华教授共同主编的《改革开放的先声——中国外语教育实践探索》一书。

北京外国语大学陈琳教授、北京大学胡壮麟教授、南京大学王守仁教授、北京外国语大学文秋芳教授、国家开放大学刘黛琳教授、外语教学与研究出版社名誉社长李朋义编审共同回顾了改革开放 40 年来中国外语教育取得的辉煌成就，高度概括了中国外语教育的发展经验。

“未来愿景”环节，八个不同语种的十一位专家（北外副校长孙有中教授（英语）、湖师大校长蒋洪新教授（英语）、清华张文霞教授（英语）、人大郭英剑教授（英语）、天外修刚教授（日语）、北外贾文键教授（德语）、上外陆经生教授（西班牙语）、北大姜景奎教授（非通用语）、北语罗林教授（阿拉伯语）、北大宁琦教授（俄语）、北外傅荣教授（法语））分别就各自专业在改革开放过程中的征程与中国特色社会主义建设新时期的发展思路、使命和愿景做报告。

论坛分别由北外副校长孙有中教授和北外中国外语与教育研究中心主任王文斌教授主持。外语教学与研究出版社徐建中总编辑为大会致闭幕辞，代表主办单位北京外国语大学，协办单位教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会、中国人民大学外国语学院以及承办单位北京外国语大学中国外语与教育研究中心和外研社向与会嘉宾致以诚挚谢意。

六、人才培养

1.3 名博士生通过博士学位论文选题答辩

1) 10月9日下午,我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼307室举行,2016级博士生刘文欢通过了博士学位论文选题答辩,论文题目是“Aligning Speaking Tasks in Primary, Junior and Senior High School English Textbooks with Speaking Scale in China’s Standards of English Language Ability”。

2) 10月10日上午,我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼306室举行,2016级博士生余志斌通过了博士学位论文选题答辩,论文题目是“The Self-organization of the Complex Dynamic Systems in Students of Consecutive Interpreting Training”。

3) 12月19日下午,我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼306室举行,2016级博士生熊成通过了博士学位论文选题答辩,论文题目是“In Defense of Semantic Presupposition Proper”。

2.2 名博士生通过博士学位论文预答辩

1) 12月12日下午,我中心博士学位论文预答辩会在第八教学楼306室举行,2014级博士生杨燕荣通过了博士学位论文预答辩,论文题目是“对中国应用语言学学者的学科身份构建的历时研究——基于《现代外语》期刊论文的分析”。

2) 12月12日下午,我中心博士学位论文预答辩会在第八教学楼306室举行,2014级博士生许思齐通过了博士学位论文预答辩,论文题目是“中美上市公司机构叙事语对行业身份的语篇建构策略比较研究”。

3.6 名博士生通过博士学位论文答辩

1) 11月18日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2014级博士生孙晋文通过了博士学位论文答辩。论文题目是“汉语强控制结构的最简方案研究”。

2) 11月18日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2014级博士生龚传杰通过了博士学位论文答辩。论文题目是“汉语特殊性

语言障碍儿童非宾格习得研究”。

3) 11月22日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2014级博士生杨青通过了博士学位论文答辩。论文题目是“英语通用语交际中异议话语践行理解的社会-认知语用研究”。

4) 11月23日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2014级博士生胡辉莲通过了博士学位论文答辩。论文题目是“《现代汉语词典》中的性别建构”。

5) 11月24日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2014级博士生刘玉洁通过了博士学位论文答辩。论文题目是“社会符号学视角下中国反腐公益广告中‘法治’的多模态建构”。

6) 11月27日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2012级博士生晏盛兰通过了博士学位论文答辩。论文题目是“大学英语教师日常评分经历的个案研究”。

七、重点研究基地会议纪要

1. 西安电子科技大学外国语学院来我中心调研研究生培养

10月29日,西安电子科技大学外国语学院燕浩教授携团队来我中心就研究生培养工作进行调研。

我中心于当日下午举行了座谈会,除中心徐海、杨静副主任出席外,还邀请了研究生院赵晨副院长出席。徐海教授首先就基地的历史、学科发展情况进行了简介。赵晨教授则介绍了我校本学科人才培养的历史、特色、制度及相关规定。西安电子科技大学的燕浩教授就研究生培养方案、课程设置、学术要求和考核水平、毕业论文要求及学位申请考核等问题进行了询问,我方积极回答了提问。双方积极有效的互动交流,进一步畅通了与兄弟单位沟通的渠道,增强了互相了解,促进了本学科的人才培养。

2. 我中心召开第六届学术委员会会议

11月30日下午,我中心举行了第六届学术委员会会议。会议由中心主任冉永平教授主持。学术委员会委员文秋芳教授、莫雷教授、束定芳教授、黄国

文教授、李行德教授，刘海涛教授和王初明教授出席了会议。副校长阳爱民教授、科研处陈平处长、双语认知与发展实验室主任董燕萍教授、中心副主任徐海教授和杨静教授、桂诗春语言高等研究院副院长李金辉博士也参加了会议。

阳爱民副校长首先致欢迎辞，感谢第五届学术委员会各位委员对中心一直以来的支持，并为新一届中心学术委员会委员颁发聘书。徐海教授代表副校长刘建达教授汇报了我中心近年的发展状况、研究成果、研究项目、国内外影响力、人才培养、社会服务以及存在的问题与不足等。学术委员会主任文秋芳教授主持讨论了新时期中心进一步发展所面临的问题、挑战与机遇，各位委员积极建言献策，就我中心的学科发展、队伍建设、研究聚焦、国际化发展，以及桂诗春语言高等研究院建设与发展等提出了许多宝贵的意见。校科研处陈平处长做总结发言，充分肯定了外国语言学及应用语言学学科作为高峰学科是广外的核心竞争力，我中心作为该学科的带头单位担负的引领和示范作用，表示学校将会在经费、人员、政策等方面为中心及学科发展做好保障工作。

第六届学术委员会的召开，是在国家“双一流建设”、广东省实施“冲一流、补短板、强特色”提升计划的背景下召开的，为本学科及我中心建设与发展新格局提供了工作指引。

3. 校科研处来我中心进行工作调研

12月26日上午，我校科研处处长陈平、副处长王荣珍、副处长赵德强等一行到文科基地和桂诗春语言高等研究院，进行工作调研。我中心的冉永平主任、徐海副主任、李金辉副院长、云山资深教授王初明和办公室人员出席了调研座谈会。

冉永平代表文科基地和语言研究院欢迎科研处领导一行前来进行工作调研，并就文科基地的工作现状、研究院的建设方案等进行了汇报，交流了工作中所遇到的各种问题与困难。调研座谈会中，大家就文科基地与研究院的隶属关系、成果署名、经费管理、人员管理、语言研究院建设等诸多问题，展开了热烈讨论。陈平处长表示，科研处将会在经费投入、研究团队建设、科研立项等方面进行大力支持，协助解决文科基地和语言研究院在工作中所面临的问题。大家对文科基地和桂诗春语言高等研究院对我校外国语言文学学科建设的重要性形成了共识。

4. 我中心与省高校外语教师发展中心签署合作协议

12月28日下午，为更好地对接资源，服务省内外外语教学与研究、外语教师发展，我研究中心、桂诗春语言高等研究院与广东省高校外语教师发展中心的合作协议签约仪式在我校教师发展中心举行。副校长阳爱民，外国语言学与应用语言学研究中心主任冉永平、副主任徐海，桂诗春语言高等研究院副院长李金辉，教师发展中心主任陈兵等出席签约仪式。

签约前，双方举行了座谈会。阳爱民表示此次合作很有意义，希望双方要以务实、真诚的合作态度，将外国语言学与应用语言学研究中心、桂诗春语言高等研究院的学术资源优势与教师发展中心的服务平台优势相结合，实现优势互补。他建议双方建立会商机制，确保双方合作常态化、可持续，并预祝双方的合作取得丰硕成果。冉永平介绍了外国语言学与应用语言学研究中心、桂诗春语言高等研究院的学术发展、社会服务等基本情况，表达了借助教师发展中心的平台进行外语教师培训等社会服务项目的良好意愿。陈兵简要介绍教师发展中心的发展状况，他表示服务于本校教师的成长和发展是教师发展中心的主业，希望通过双方的合作和努力，更好地推动本校乃至省内外外语教师的专业发展。双方对合作具体内容进行了热烈的讨论。

随后，双方签订合作协议并合影留念。

八、《现代外语》2019年第1期目录

语言学

英汉否定表征及其时空性民族思维特质差异.....王文斌 张 媛(1)

语用移情与转喻式否定构式的认知构建.....魏在江(13)

理性视角下的冲突话语分析.....张结根(25)

示能性理论视角下的中动结构研究.....吴炳章(37)

英语 that-语迹效应的最简句法分析.....张孝荣(48)

翻译共性中的显化问题研究.....庞双子 胡开宝(61)

二语研究及其应用

规约优先 兼顾能产——语言使用的搭配优先模式.....王 启(72)

同译性与二语词频对英语搭配加工的影响.....方 南 张 萍(85)

二语水平和量词类型对汉语量词结构习得的影响.....张广勇 王俊菊(98)

学术英语改革中教师投入的制约因素.....章木林 邓鹏鸣(110)

前沿研究

语料库语用学研究的国际热点解析.....李 民 陈新仁(122)

语料库量化方法在构式语法研究中的应用.....张 懂(134)

本刊稿约.....(封底)



《现代外语》荣获广东省优秀期刊



我中心与省高校外语教师发展中心合作协议签署仪式合影

第五届广外应用语言学论坛暨桂诗春学术思想研讨会

广州·广东外语外贸大学 2018年12月1-2日



第五届广外应用语言学论坛暨桂诗春学术思想研讨会合影



第六届学术委员会成员（部分）

报送：教育部社科司、广东外语外贸大学学校领导

校内统一刊号：GW16-13

发 送：校长办公室、科研处、研究生部、学校各学院、中心学术委员会委员、
中心专兼职研究员、教育部人文社会科学各相关重点研究基地

外国语言学及应用语言学研究 中心编

2019年1月8日印